

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Egyes szám ára

10

fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal:
Vármegyeháza II. udvar

Telefon: 109.

Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délelben

Előfizetési ár:

Negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P

Munkában

Az évforduló ünnepi hangulatán túl vagyunk, benn járunk már az új esztendőben s bár még fülünkben csengenek az újévi beszédek, érdeklődésünk ismét a hétköznapi munkája felé fordul. Erre a munkára azonban nem közömbös az a hangulat, amely az újévi beszédekben kialakult. A magyar sors robotosai szívesen reménykednek és természetes, hogy szívesen cserélték fel az elmúlt, elkopott, fáradt esztendőt, — amely oly kevés jót és annyi rosszat hozott, — az újra, amelyben az ember örök optimizmusával megint lehet hinni, remélni, bizakodni.

A most következő építő munka szempontjából fontos, hogy a megnyilatkozások nem az ellentéteket, hanem a megértést keressék és a Darányi-kormányt alkalmasnak tartják a nagy feladatok megoldására. Bethlen István gróf szerint a Darányi-kormány a legjobb szándékkal fogott hozzá munkájához és működése máris eredményes.

Az alkotmányjogi problémák tekintetében a kormány nyilatkozatai és tevékenysége kifogástalan. Azzal fejezte be beszédét, hogy Európa viharzó tengerhez hasonló, amelyen a kis magyar sajkát kormányozni óriási felelősséggel jár, nehéz feladat. Ilyen időkben félre kell tenni az apró-cseprő ellentéteket és össze kell fogni. Ugy ezeknek a komoly intő szavaknak, mint a többi ellenzéki pártvezér megnyilatkozásai alapján hinnünk kell, hogy az egymásra talált magyarok jól oldják meg a sorskérdéseket. A legnagyobb ellenzéki párt vezetőjének kijelentései is jogossá teszik ezt a reményt, hiszen ezek is a komoly alkotómunka érdekében hangzóttak el, az alkotmányos eszközökkel vitt népi politika fontosságát hangsúlyozták és azt, hogy a Darányi-kormány jelenti a visszatérést a magyar alkotmányos politikához.

Biztató körülmények közt indul ezek szerint az új év politikai munkája. A parlament a jövő héten újból összejön és megkezdődik az alkotó munka. Persze indokoltan, vérmes remények azok, hogy már a nyári szünet előtt készen legyenek az alkotmányjogi javaslatok és sor kerüljön választásra, de az ősszel a ház elé kívánja vinni a kormány azokat a fontos javaslatokat, amelyek korszerűsítésük a magyar életben.

Ujhelyben kezdte meg működését a hegyaljai szőlőkölcsönre felajánlott borokat átvevő bizottság

Megirta már a Zemplén, hogy a hegyaljai szőlőkölcsön esedékes részleteire felajánlott borok átvevő bizottsága január havában veszi kezdetét.

A bizottság csütörtökön délután Sátoraljaujhelyen az Állami Bormintakísérőben meg is kezdte működését, s a szőlőbirtokosok által leadott bormintákat szakértői vizsgálat alá vette.

Deák Andor m. kir. szőlészeti és borászati főfelügyelő, Fornády Elemér a budafoki Állami Pincegazdaság igazgatója és a szőlőbirtokosok részéről dr. Fáy István főispán által felkért dr. Nyomárkay Ödön bizottsági tagon kívül Szabó Géza az állami pincegazdaság értékesítő szervezetének igazgatója is részt vett a bizottság munkájában, melynek során 135 ujhelyi szőlőbirtokos borát vizsgálják meg foktartalom és minőség szempontjából.

Munkatársunknak alkalma volt a bizottság tagjaival működésük közben beszélgetni. Mint Fornády

igazgató hangsúlyozta, csak a teljesen egészséges borokat veszi át a bizottság. Így vissza kellett utasítani néhány birtokosnak bormintáját, mert azok teljesen értéktelen, rosszul kezelt borokkal akarták tartozásukat törleszteni.

Legnagyobb részben új borokat ajánlottak fel az érdekelt birtokosok, s ezek 10-5—12-5 maligand foktartalmúak. A borokat tehát 23—27 filléres árban veszik át, s tekintve azt, hogy az ujborkok piaci ára 16—18 fillér, 50%-kal magasabb árat érnek el a szőlőbirtokosok a fokként 2-24 fillérben megállapított árral.

A bizottság munkáját Ujhelyben szombat estig valószínűleg befejezi, s a jövő héten Sárospatakon, Tolcsván, Olaszliszván, majd Tárcalon, Tokajban, Mádon, Tállyán s végül Abaujszántón, folytatja, illetve végzi működését.

Összesen 620 szőlőbirtokos borát vizsgálják és osztályozzák, s az átvett borokat végül a budafoki pincészetbe fogják szállítani.

A Kazinczy kör közgyűlése

A Zempléni vármegyei Kazinczy kör január hó 17. napján — vasárnap — d. e. 11 órakor a vármegyeháza alispáni kis tanácsstermében rendes közgyűlést tart, melyre a kör t. Tagjait ezuton is meghívja a vezetőség.

A közgyűlés tárgysorozata:

1. A vezetőség bejelentései.

2. A lemondott tisztikar helyett új tisztikar választása.

3. A kör könyvtárhelyiségének a város rendelkezésére bocsátása.

4. Esetleges indítványok.

A közgyűlés iránt nagy az érdeklődés.

Január havában lehet felmondani a kereseti és a jövedelem-vagyonadókat

A kereseti és jövedelem-vagyonadókkal megrótt adózók, ha a múlt évi keresetük, illetve jövedelmük és vagyonértékükben az előző évihez képest lényeges rosszabbodás állott be, január 31-ig kérhetik adóik új megállapítását.

Ez esetben eddig kivetett adóik felmondása mellett tartoznak val-

lómást beadni az illetékes m. kir. adóhivataloknál. Amennyiben az adófelmondással nem élnek, úgy az eddig kivetett adókat továbbra is rögzítve írják elő. Felmondással élhet azonban a kincstár is, ha az adózó keresetében, vagy jövedelmi és vagyoni viszonyaiban jelentős változás történt volna. A

kincstár február hó végéig mondhatja fel a rögzített adókat, s minden ilyen esetben írásban köteles felhívni az adózót számszerű vallomás benyújtására.

A mezőgazdasági munkabérmegállapító bizottság új elnökei

A földmivelésügyi miniszter megerősítette a sátoraljaujhelyi mezőgazdasági munkabérmegállapító bizottság elnökének, Mathisz József felsőkereskedelmi iskolai igazgatójának és alelnökének, Engelberth Rezső vm. gazdasági egyesületi titkárnak megválasztását.

Tokaji cipésziparosok kiállítása

Tokajban nagy sikerrel zárult az a hétéves cipészipari továbbképző tanfolyam, amelynek 53 helybeli és környékbeli hallgatója volt. A záróvizsga után rendezett nagyszabású cipőipari kiállítást dr. Müller Pál műszaki-tanácsos az iparügyi miniszter képviselője nyitotta meg. A megnyitás után közeledett, melyen Fejér Andor főszolgabíró mondotta az első felköszöntőt Magyarország kormányzójára, majd Duvalovszky Mihály a miskolci ker. és iparkamara alelnöke örömeinek adott kifejezést a tanfolyam és kiállítás szép eredménye felett és meleg szavakkal emlékezett meg a kormány iparmentő politikájáról, s hangsúlyozta, hogy ez a kiállítás fényes bizonyítéka a magyar kézműves ipar fejlettségének. A budapesti kiküldött elismerő beszéde után Nagy János, a tokaji cipészszakosztály elnöke meleg elismerő beszéd kíséretében emléklapot nyújtott át Korláth Gyula szakoktatónak és Fenyves István tanítónak. Végül a szónokok nagy elismeréssel emlékeztek meg a rakamazi iparosokról, akik rossz időben is a legnagyobb pontossággal látogatták az előadásokat.

Mozga Jenő a tokaji ipartestület nevében örömmel köszönte meg mindazoknak, akik a tanfolyam sikeréhez hozzájárultak, hogy ezzel az iparos társadalomnak is dicsőséget szereztek.

A 17 évesek jelentkezési kötelezettsége

Az államrendőrség ujhelyi kapitánysága hirdetésménnyel értesíti az 1919. évben születetteket jelentkezési kötelezettségükre. A mindkét nembeli 1919. évben született magyar állampolgárok a bejelentő hivatalban beszerezhető bejelentési lappal január 31-ig kötelesek eleget tenni a felhívásnak.

Idegenforgalom!!!

Érdekes szám adatok a zempléni idegenforgalomról — A statisztika nem tud Sátoraljaujhely megyei város létezéséről!

Az Országos Magyar Vendégforgalmi Szövetség legújabb kiadott összehasonlító statisztikáját volt alkalmunk olvasni.

Ezen statisztika szerint az 5 északmagyarországi vármegye idegenforgalmi, vagy ha úgy tetszik, vendégforgalmi száma az 1936 évre a következők volnának. (A vármegye neve után az első szám a nyaralók számát tünteti fel, a másik szám pedig a nyaraltatásból származó pengő bevételt az elmúlt évben.) Ez a statisztika a következőképpen fest.

1. Borsod vm.	3269	220.800
2. Heves vm.	1062	70.800
3. Abauj-Torna vm.	560	37.300
4. Szabolcs vm.	270	17.600
5. Zemplén vm.	215	13.500

Még különösebb a kép, ha megtudjuk a statisztikából, hogy a vármegye 215 nyaralója a következő községek között oszlott meg: Erdőbénye 113, Mád 8, Monok 0, Sárospatak 25, Szerencs 0 és Tokaj 69, összesen 215.

Meg kell itt jegyezni, hogy a fenti statisztikai adatok legalább 14 napi itt tartózkodás és napi 3.50 P penzió árakat alapul véve készültek.

Érdekesség kedvéért megjegyezzük még, hogy a 215 zempléni nyaralóból 64 volt a fővárosból, egyéb magyar vidékről 143 és külföldről 8 személy.

Sátoraljaujhely megyei város egyáltalában nem szerepel a Vendégforgalmi Szövetség statisztikájában!

A legfontosabb kérdés tehát itt annak megállapítása, hogy Sátoraljaujhely városa miért nem tartozik a Vendégforgalmi Szövetség kötelékébe és ha nem tartozik, akkor itt milyen intézkedések történtek a vendégforgalom előmozdítása érdekében, — értve ezalatt elsősorban a huzamosabb ideig nyaralókat —, milyen intézkedések történtek a városrendezés, a propaganda stb. érdekében és ha mindez önállóan történt, milyen eredményeket tud felmutatni meggyénk vezetésre hivatott székvárosa a számbeli és anyagi eredmények tekintetében?

Nagyon sokat hallottunk eddig

idegenforgalomról, programok-propagandáról beszélni és értekezni és most a fenti adatok azt követelik, hogy ezzel a kérdéssel behatóan és részletesen foglalkozunk, megállapítván a lehetőségeket és rávilágítván — az akadályokra is.

A Zemplén minden alkalmat megragad arra, hogy a vármegye lakosságának gazdasági helyzetét a Tokajhegyalja érdekeinek ápolásán felül — az általános vélemény szerint nagy mértékben javítani alkalmas — vendégforgalmi kérdés napirenden tartásával, igyekezzék a legnagyobbfoku lelkesedéssel előmozdítani.

Elsősorban Sátoraljaujhely város rendezéséről van szó, melyet a multban is állandóan szorgal-

maztuk és amely kérdésben nagyon sok mondani valónk van.

Ezért szorgalmaztuk a róm. kat. templomkörüli tüzletsor eltávolítását, a Hősök Kutjának művészi megoldását, (de nem a mellékutcáknak szerintünk kedvezőtlen és alkalmatlan részében.) Ezért szeretnénk volna a Magyar Kálvária utjának látványos és propagandisztikus elhelyezésének módját. De ismételtén sürgettük a turista utak építésének és karbantartásának fontosságát stb.

Ezért ezt a kérdést állandó napirendre öhajjuk tűzni és kérjük mindazok segítségét, akik az ügy érdekében őszinte jóindulattal és önzetlen közreműködéssel kívánják a kedvezőbb statisztikai adatok elérését célzó tetteket.

Halálos szerencsétlenség a révleányvári erdészházban

Véletlenül agyonlőtte a bátyját egy kisfiu

Megrendítő szerencsétlenség történt Vizkereszt napján a révleányvári erdészházban. Horváth Géza — az erdész 16 éves fia és pár évvel fiatalabb öccse karácsonyi szünnidejüket töltötték szüleik házában.

A két testvér a tragikus napon a szobában beszélgetett a vadászatról. A kisebbik fiu beszélgetés közben elővette apja vadászfegyverét és babrálni kezdett rajta. Bátyja reászólt, hogy tegye le a fegyvert, de a figyelmeztetés már

elkésztett, mert a fegyver elsült és a töltés a szerencsétlen fiuba furdott, hatalmas, roncsolt sebet ejtve rajta.

Azonnal kocsira tették, hogy beszállítsák az Erzsébet kórházba, de a tragikus vég már nem volt elkerülhető és Horváth Géza a súlyos vérvesztesség következtében még utközben meghalt.

A nyomozás megindult annak kiderítésére, hogy a szerencsétlenség okozóján kívül (nem-e terhel más a gondatlanság.

Körözik a Sárospatakon lebukott borkabátos „Tibit”, akit az ujhelyi betörések elkövetésével is gyanúsítanak

A legizgalmasabb kalandor filmek rendezőjével is versenyre kél néha az élet és a mozivásznon lepergő dráma mélységeit szürkébb — de igazabb kiadásban láthatjuk meg a valóságban.

Egy ilyen kalandorfilm forgat-

tunk le most az olvasó előtt — hőse egy fiatalember, aki hogy miért lett körözött gyanúsítottja és bizonyított tette is a betöréseknek — arra csak a filmnek a főszereplő gyerekkorát is bemutató jelenetei vetnének kellő világosságot.

De peregen a film.

Sárospatakon a kaszinó egyik szobájában elbujva találnak egy fiatalembert. A megriasztott ember az ablakon keresztül menekül. Üldözés Patakon keresztül udvarokon és palánkokon át. Izgalmas hajszá után sikerül az üldözöttnek egérutat nyernie — s mint a kaszinó bérlője megállapítja, vele tünt el 200 pengő készpénz is —

4—6 szobás külön álló uri lakást

keres Sátoraljaujhelyen a Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület ingatlanforgalmi irodája.

de ottmarad a helyszínen egy fél keztyű.

A keztyű vezetői azután a nyomozó közeget a közismert ujhelyi fiatalember nyomára — a borkabátos „Tibi“-re — akit azonban már nem találtak.

A rendőrségre rövidesen jelentés érkezik, hogy „Tibi“ öccse Budapestről megérkezett és a lakásban csomagol. Abban a pillanatban sikerül még elérni, mikor táskával a kezében távozni akar. Ujabb menekülés — sikerrel, s most már két embert köröz a rendőrség.

Alapos gyanu merült fel, hogy a nyári sorozatos betörés kérdése is tisztázódik, ha „Tibi“, kalandorfilmünk hőse a szükségszerűen bekövetkező jelenetben mint a rendőrség foglya lépi át a Molnár István-utcai barna kaput.

Herendi figurák és ajándéktárgyak óriási választékban	Művészi képervezés! Modern csillárok
igen olcsó szabott árakban	
Pálmai Gyula	
üveg és porcellánkereskedésében	
Sátoraljaujhely	
Horthy Miklós tér 7. szám	
Vármegyeház mellett.	
(Autóbusz megálló) 708/2	

„Lányok egymás közt”

Amint már mult számunkban megírtuk, szombaton, vasárnap és hétfőn Chaplin filmje, a „Modern idők“ kerül előadásra a Városi Mozdóban.

Kedden és szerdán egy érdekes témájú francia filmet ad a mozi „Lányok egymás közt“ címmel. A darabot Jacques Deval a „Tovariss“ szerzője írta és cselekménye egy párizsi leányóthonban játszódik le, amelynek elzárt falai közé drámai és humoros események között bevonul a diadalmas szerelem. Egyik érdekessége a filmnek, hogy összes szereplő nő és csak egyetlen férfiszereplője van. A darab 16 éven felülieknek készült.

Csütörtökön a „Hóhérok, aszszonyok, katonák“ című film kerül előadásra, amelyre legtalálhatóbb jellemzés az, hogy rendkívüli film, rendkívüli eseményekről.

Szombaton, vasárnap és hétfőn újból egy pompás magyar filmmel kedveskedik a mozi vezetősége. Csathó Kálmán írta a „Pókhaló“ meséjét és Gombaszögi Ella, Erdélyi Mici, Eszterházi Ilona, Ráday Imre, Szakáts Zoltán, Petheő Attila stb. játsszák a főszerepeket.

Kazinczy étterem

TULAJDONOS:

TUBA JÓZSEFNÉ

Kazinczy-utca 8. szám. (Posta mellett.)

ABONENSEKET — diétásokat is — a vendéglőben és házon kívül is elfogad. — Havi abbonmánál 4 fogásos ebéd 1 pengő. — Olcsó áron elvállalja lakodalmi és alkalmi ebédek rendezését. — Ujjonnan berendezett külön termét ajánlja állandó asztaltársaságok céljaira. Vidékiek kedvelt találkozó helye. 728/2

Kitűnő házi konyha. Uradalmi fajborok. Estéknként elsőrendű cigányzene.

ZEMPLÉNI HIRADÓ

— **Kinevezés.** A pénzügy-miniszter dr. Éles László ügyvéd-jelöltet a debreceni pénzügyigazgatóság területére malomellenőrre nevezte ki.

— **Áthelyezés.** A kegyes tanítórend főnöke Baghy György reálgimnáziumi tanárt Tatára helyezte át. A távozó tanár több évtizeden át tanított az ujhelyi gimnáziumban és kiváló tanári képességeivel, valamint megnyerő közvetlen modorával nemcsak tanítványai, hanem a város társadalmában is nagy népszerűségnek örvendett.

— **A „Lórántffy Zsuzsanna” ref. Nőegylet** folyó hó 17-én szindarabban és a sárospataki főiskolai kórus közreműködésével műsoros teaestélyt rendez. Teajegy 80 fillér.

— **Az erdőbényei ifjúság műkedvelői előadása.** Az erdőbényei r. kat. ifjúság Szent Imre egyesülete Gaál János tanító rendezésében nagy sikerrel mutatta be az „Ezüst kócsag” című énekes színművet. Az ugy anyagiilag, mint erkölcsileg jól sikerült előadás rendezőjét és szereplőit a nagyszámu közönség melegen ünnepelte.

— **A róm. kath. legényegylet** Vízkereszt napi nagyszerű előadását f. hó 10-én vasárnap d. u. fél 6 órai kezdettel megismétli. Nagy érdeklődés előzi meg a János vitéz második bemutatóját.

— **Nagyszabású Zsuzsanna estet** rendez febr. 6-án este a ref. Nőegylet a Vigadó nagytermében. Az előjelek és készletek méretei szerint az estélynek rendkívüli sikere lesz.

— **Április 3-án lesz a „Mansz” bál.** A „Mansz” vizsgálmi bizottsága dr. Fáy Istvánné, főispánné elnöklété alatt ülésézve, nagy tekintettel az idej farsangra és a rendezés alatt levő sok táncestélyre, az ezévi „Mansz” bált április 3-án a Vármegyeháza termében rendezik meg.

— **Hír a Népkehényről** A polgármesteri hivatal felkérésére közöljük, hogy Széchenyi-Wolkenstein Ernőné grófné a városi népkonyha szegényeinek csak a karácsony első napján kiosztott ünnepi ebédet adta, míg a másodnap ünnepi ebéd céljára szükséges hus fedezésére az ő útján Csobay Gyula földbirtokos csobaji lakos küldte el azt a felajánlott fiatal süldő sertést, amely a sorsjegy sorsolásról jellekített volt.

— **Boltitűz.** Csütörtökön korán reggel az utcai járókélők észrevették, hogy az özv. Szabó Vincéné és társa cég Horthy Miklós-téri üvegkereskedéséből füst szivárog ki. A gyorsan előhívott tűzoltók a bejárati redőnyt felszakítva behatoltak az üzletbe és

percek alatt elfojtották a tüzet. A megejtett tűzvizsgálatnál megállapították, hogy a tűz a fából levő hamuláda meggyulladásából keletkezett. A kár jelentéktelen.

1—2 holdas szőlőt

Sátoraljaujhely területén és

1000 holdas erdőt

keres megvételre a Zemplénvármegyei **Gazdasági Egyesület ingatlanforg. irodája.**

A vármegye részvéte

Frigyes főherceg temetése napján

Frigyes főherceg magyaróvári temetése fejedelmeket megillető pompával, Magyarország kormányzójának, a külföldi és közjogi előkelőségek jelenlétében óriási részvét mellett ment végbe.

A temetés napján a sátoraljaujhelyi r. kat. plébánia templomban Páyer Ferenc apostoli kormányzó általános helynök nagy papi segédlettel tartott gyászmisét.



jobban és gazdaságosabban
világítunk

TUNGSRAM

duplaspirállámpával

szereket. Gruber Károlyné ruhá-neműt, Monó Ferencné bort, Bernáth Béláné rumot, és a dohány Főtőzsde cigarettát.

A Mansz vezetősége által hálá-san köszönt adományokból a „Horthy Miklós” kollegium zempléni szobájában lakó egyetemi hallgató részére is 8 kg.-os szeretetsomagot és 10 pengőt küldtek el. Ezenkívül az ujhelyi állami elemi iskola tanulói között 60 szeretetsomagot, 120 iskolai füzetet és 60 írót osztoztak szét és egy leányka ruhát kapott.

Valótlanság a cigándi ellenzéki győzelem híre

A Sárospatak című lapban olyan cikk jelent meg, hogy Cigándon a képviselőtestületi tagválasztáson 200 : 40 arányban az ellenzéki lista győzött és az ellenzéki listát ifj. Kertész János községi bíró vitte győzelemre stb., stb.

Cigándi illetékes hely felkérésére közöljük, hogy ezek a hírek nem

felelnek meg a valóságnak, mert a választás eredménye szerint 11 Nemzeti Egységpárti képviselőtestületi tagot választottak meg 3 ellenzékivel szemben és ifj. Kertész János községi bíró nem az ellenzék, hanem épen ellenkezőleg a NEP listáját vezette.

Tehát a hír ellenkezője az igaz.

Amikor a szélhámos egy országnak sem kell

Tiszabercel községben elfogtak egy Adamcsu János nevű, határon-tuli lakost, aki Juhász Béla szerezsi földbirtokos név alatt szélhámosságokat követett el.

Elfogatás előtt zsebkésével átvágta a nyakát, de nem lett komolyabb baja.

Előadása szerint a nyiregyházi rendőrség kitiltotta az ország területéről és Sátoraljaujhelynél át is tették a határon. Néhány nap múlva a csehek azonban megint visszatették. Most valószínűleg megint visszakerül a határra, remélhetőleg több eredménnyel.

A „Mansz” sátoraljaujhelyi csoportja

a „Horthy Miklós” kollegiumban lévő szegénysorsu egyetemi hallgatók és a sátoraljaujhelyi szegénysorsu tanuló ifjúság 1936. évi karácsonyi megajándékozása céljából gyűjtést rendezett. Adakoztak: Dr. Fáy Istvánné 4 pengőt, Haydu Imréné 2 pengőt, dr. Azary-Prihoda Lászlóné, Bernáth Béláné, Bernáth Aladár, Benkő Sándorné, Czieleszky Kálmánné, Deák Andorné, Darvas Béláné, Damjanovich Ágostonné, Fekete Sándorné, özv. Fejes Ernőné, Fugert Frigyesné, dr. Gaál Barnáné,

dr. Gaál Jenőné, dr. Kabina Gé-záné, Ladányi Miklósné, Lehoczky Sándorné, Lindenberger Lajosné, dr. Meczner Tiborné, Nusser Ágostonné, dr. Nagy Béláné, dr. Nyomárkay Ödönné, özv. dr. Oláh Istvánné, Olchváry Dezsőné, özv. Prágay Aurélné, Pataky Ferencné, dr. Sárkány Ernőné, Staut Jánosné, Szeszlér Ödönné, Szunyoghy Józsefné, dr. Török Józsefné, dr. Tóth Alajosné, Vogler Oszkárné, dr. Vay Éva, Vitányi Dezsőné, Várjon Jenőné, Wischán Emilné 1—1 pengőt, Czékus Istvánné, Deák Andorné, Kaltenbach Rezsőné, Kuharik Gy. Kálmánné, dr. Szent-Györgyi Zoltánné élelmi-

Mindazon jó ismerőseinknek és jó barátainknak, kik mély gyászunkban vigasztaló szavaikkal felkeresni szivesek voltak, hálás köszönetet mondunk.

Grega-család.

Bérlet.

Egy 2—3000 holdas, valamint egy 5—600 holdas birtok bérlete kerestetik. Cim a Zemplénvármegyei **Gazdasági Egyesület ingatlanforgalmi irodájában**

Zemplének
Pesten a
METROPOLE-ba

szállnak

Rákóczi-ut 58. Tel.: 389-50

150 modern szoba, hideg-meleg folyóvízzel, telefon, rádió és csengőt póló elektromos fényjelzésekkel. Patináshírű kiváló konyha. Valódi erdélyi Flekken különlegességek. — Esténként

CSÓKA FERI muzsikál.

A Télikertben az **ILNICZKY**-rádió-jazz játszik a tánchoz.

Szobák 4.— P. től

Előnyös penzió-árak. 601/2

ZEMPLÉNI HIRADÓ

— **Kinevezés.** A pénzügyminiszter dr. Éles László ügyvédjelöltet a debreceni pénzügyigazgatóság területére malomellenőrre nevezte ki.

— **Áthelyezés.** A kegyes tanítórend főnöke Baghy György reálgimnáziumi tanárt Tatára helyezte át. A távozó tanár több évtizeden át tanított az ujhelyi gimnáziumban és kiváló tanári képességeivel, valamint megnyerő közvetlen modorával nemcsak tanítványai, hanem a város társadalmában is nagy népszerűségnek örvendett.

— **A „Lórántfy Zsuzsanna”** ref. Nőegylet folyó hó 17-én szindarabbal és a sárospataki főiskolai kórus közreműködésével műsoros teaestélyt rendez. Teajegy 80 fillér.

— **Az erdőbényei ifjúság műkedvelői előadása.** Az erdőbényei r. kat. ifjúság Szent Imre egyesülete Gaál János tanító rendezésében nagy sikerrel mutatta be az „Ezüst kócsag” című énekes színművet. Az ugy anyagilag, mint erkölcsileg jól sikerült előadás rendezőjét és szereplőit a nagyszámu közönség melegen ünnepelte.

— **A róm. kath. legényegylet** Vizkereszt napi nagysikerű előadását f. hó 10-én vasárnap d. u. fél 6 órai kezdettel megismétli. Nagy érdeklődés előzi meg a János vitéz második bemutatóját.

— **Nagyszabású Zsuzsanna estet** rendez febr. 6-án este a ref. Nőegylet a Vigadó nagytermében. Az előjelek és kiegészítések méretei szerint az estélynek rendkívüli sikere lesz.

— **Április 3-án lesz a „Mansz” bál.** A „Mansz” vígalmi bizottsága dr. Fáy Istvánné, főispánné elnöklete alatt ülészeve, nagy tekintettel az idei farsangra és a rendezés alatt levő sok táncestélyre, az ezévi „Mansz” bált április 3-án a Vármegyeháza termében rendezik meg.

— **Hír a Népkonyháról** A polgármesteri hivatal felkérésére közöljük, hogy Széchenyi-Wolkenstein Ernőné grófné a városi népkonyha szegényeinek csak a karácsony első napján kiosztott ünnepi ebédet adta, míg a másodnap ünnepi ebéd céljára szükséges hus fedezésére az ő utján Csobay Gyula földbirtokos csobaji lakos küldte el azt a felajánlott fiatal süldő sertést, amely a sorsjegy sorsolásról lekészett volt.

— **Boltitűz.** Csütörtökön korán reggel az utcai járókelők észrevették, hogy az özv. Szabó Vincéné és társa cég Horthy Miklóstéri üvegkereskedéséből füst szivárog ki. A gyorsan előhívott tűzoltók a bejáratú redőnyt felszakítva behatoltak az üzletbe és

percek alatt elfojtották a tüzet. A megejtett tűzvizsgálatnál megállapították, hogy a tűz a fából levő hamulada meggyulladásából keletkezett. A kár jelentéktelen.

1—2 holdas szőlőt

Sátoraljaujhely területén és

1000 holdas erdőt

keres megvételre a Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület ingatlanforg. irodája.

A vármegye részvéte

Frigyes főherceg temetése napján

Frigyes főherceg magyaróvári temetése fejedelmeket megillető pompával, Magyarország kormányzójának, a külföldi és közjogi előkelőségek jelenlétében óriási részvét mellett ment végbe.

A temetés napján a sátoraljaujhelyi r. kat. plébánia templomban Páyer Ferenc apostoli kormányzó általános helynök nagy papi segédlettel tartott gyászmisét.



jobban és gazdaságosabban
világítunk

TUNGSRAM

duplaspirállámpával

szereket. Gruber Károlyné ruhásműt, Monó Ferencné bort, Bernáth Béláné rumot, és a dohány Főtőzsde cigarettát.

A Mansz vezetősége által hálaosan köszönt adományokból a „Horthy Miklós” kollegium zempléni szobájában lakó egyetemi hallgató részére is 8 kg.-os szeretetsomagot és 10 pengőt küldtek el. Ezenkívül az ujhelyi állami elemi iskola tanulói között 60 szeretetsomagot, 120 iskolai füzetet és 60 írót osztoztak szét és egy leányka ruhát kapott.

Valótlanság a cigándi ellenzéki győzelem híre

A Sárospatak című lapban olyan cikk jelent meg, hogy Cigándon a képviselőtestületi tagválasztáson 200 : 40 arányban az ellenzéki lista győzött és az ellenzéki listát ifj. Kertész János községi bíró vitte győzelemre stb., stb.

Cigándi illetékes hely felkérésére közöljük, hogy ezek a hírek nem

felelnek meg a valóságnak, mert a választás eredménye szerint 11 Nemzeti Egységpárti képviselőtestületi tagot választottak meg 3 ellenzékivel szemben és ifj. Kertész János községi bíró nem az ellenzék, hanem éppen ellenkezőleg a NEM listáját vezette.

Tehát a hír ellenkezője az igaz.

Amikor a szélhámós egy országnak sem kell

Tiszabercel községben elfogtak egy Adamcsu János nevű, határon túli lakost, aki Juhász Béla szerezési földbirtokos név alatt szélhámosságokat követett el.

Elfogatás előtt zsebkésével átvágta a nyakát, de nem lett komolyabb baja.

Előadása szerint a nyiregyházi rendőrség kitiltotta az ország területéről és Sátoraljaujhelynél át is tették a határon. Néhány nap mulva a csehek azonban megint visszatették. Most valószínűleg megint visszakerül a határra, remélhetőleg több eredménnyel.

A „Mansz” sátoraljaujhelyi csoportja

a „Horthy Miklós” kollegiumban lévő szegénysorsu egyetemi hallgatók és a sátoraljaujhelyi szegénysorsu tanuló ifjúság 1936. évi karácsonyi megajándékozása céljából gyűjtést rendezett. Adakozkoztak: Dr. Fáy Istvánné 4 pengőt, Haydu Imréné 2 pengőt, dr. Azary-Prihoda Lászlóné, Bernáth Béláné, Bernáth Aladár, Benkő Sándorné, Cziesleszky Kálmánné, Deák Andorné, Darvas Béláné, Damjanovich Agostonné, Fekete Sándorné, özv. Fejes Ernőné, Fugert Frigyesné, dr. Gaál Barnáné,

dr. Gaál Jenőné, dr. Kabina Gézáné, Ladányi Miklósné, Lehoczky Sándorné, Lindenberger Lajosné, dr. Meczner Tiborné, Nusser Agostonné, dr. Nagy Béláné, dr. Nyomarkay Ödönné, özv. dr. Oláh Istvánné, Olchváry Dezsőné, özv. Prágay Aurélné, Pataky Ferencné, dr. Sárkány Ernőné, Staut Jánosné, Szeszlér Ödönné, Szunyoghy Józsefné, dr. Török Józsefné, dr. Tóth Alajosné, Vogler Oszkárné, dr. Vay Éva, Vitányi Dezsőné, Várjon Jenőné, Wischán Emilné 1—1 pengőt, Czékus Istvánné, Deák Andorné, Kaltenbach Rezsőné, Kuharik Gy. Kálmánné, dr. Szent-Györgyi Zoltánné élelmi-

Mindazon jó ismerőseinknek és jó barátainknak, kik mély gyászunkban vigasztaló szavaikkal felkeresni szivesek voltak, hálás köszönetet mondunk.

Grega család.

Bérlet.

Egy 2—3000 holdas, valamint egy 5—600 holdas birtok bérlete kerestetik. Cim a Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület ingatlanforgalmi irodájában

Zempléniek
Pesten a
METROPOLE-ba

szállnak

Rákóczi-ut 58. Tel.: 389-50

150 modern szoba, hidegmeleg folyóvízzel, telefon, rádió és csengő t pótáló elektromos fényjelzésekkel. Patinásbiru kiváló konyha. Valódi erdélyi Flekken különlegességek. — Esténként

CSÓKA FERI muzsikál.

A Télikertben az **ILNICZKY**-rádió-jazz játszik a tánchoz.

Szobák 4.— P től

Előnyös penzió-árak. 601/2

HÉTVEGI JEGYZETEK

Három újévi levelezőlap a vörös-sárga Párisból, zöld-fehér Grácból és az arany-kék Velencéből

Velence: galambok és macskák eldorádója

(Folytatás).

(b. k.) Délután 3 órakor érkezik meg a velencei Santa Lucia pályaudvarra 6 egyforma kék kocsiával a Simplon Orient Express, méltóságteljesen lassítva, mint akinek az a pár perc már nem világ. Tíz perccel később fut be a másik Simplon Orient Express, az egyik Páris, a másik Konstantinápoly felől. Az előcsarnokban szállodaportások kórusa zengi a híres és félelmetes velencei rap-szódiát. Velence összes szállóinak neve repked a levegőben és a pályaudvar előtt, a gyalogjáró szélén, melyet a tenger hullámai nyaldosnak, a gondolások kórusa folytatja a fantasztikus hangzavart, mely annyira jellemzi Velencét, ahol fiáker helyett furcsa fejű csónakok, taxik helyett fürgé motorcsónakok és villamosok helyett hasonló lassúságú vaporettók szállítják be a közönséget az álmok és nászéjszakák városába.

Olyan a kép, mintha az áradás teljesen elöntött volna egy nagy várost és a szállodák előcsarnokaiba úgy emelik be a vendégeket a gondolákról, mintha árvízmenekültek volnának.

Kék az ég és arra kifelé, a tenger kékje összeolvad az ég pazar kék színével.

És ebbe a nagy azurkék színű hangulatba fantasztikus csillogást kevernek bele a Szent Márk-tér aranyos gyönyörűségei és márványcsodái. Az aranyos szárnyas oroszlán és a Piazzettával szemben az arany földgömb az arany gazdag hangulatát hintik szét a kávéházi zenekaroktól hangos hatalmas téren, ahol tizezernyi galambserg szálldos és szolgáltatja ki magát a boldog idegenekkel.

Az összes márványoszlopokon véges-végig hatalmas plakátok harsogják a Duce mélységes erőt sugárzó jelképét és minden falon,

minden kirakatban hatalmas feliratok: Viva il Duce!

— Mussolini hajója kint horgonyoz a Piazzeta előtt.

A Hotel Budapest „loggias” balkonjáról átlátni a híres Bauer és Grünwald fényes termeibe. Itt kevesebb a fény, de fele annyiba kerül az ellátás. No de azonkívül is, pártoljuk a hazai ipart, hiszen a tulajdonosok — *miskolciak* és ezen cikk keretéből is üdvözlök felvidéki, zempléni vendégeiket és ismerőseiket.

A szomszéd balkonon egy pesties eleganciájú magyar hölgy most mondja gyönyörűségében hatodszor, hogy: „meg kell örülni!” Az örültjelölt elől el kell mennékülni.

A szálló irodájából egyenesen belép az ember a gondolába, hogy aztán egy kanyarodóval a Doge-palota tündéri csodáinak lépcsőin vessen horgonyt.

A Szent Márk templom előtt a Mercéria kezdeténél a Corriere della Sera rikkancsa olyan iszonytató hangon üvöltözik, hogy páni félelem könyékez mindenkit, aki először érkezik Velencébe:

Korrierrrrrra... Korrierrrrrra...

A szűk sikátorokban, ahol az emeleti ablakokon reggelenként madzaggal eresztik le a bevásárló kosarakat, evvel az egyszerű liffel könnyítve meg a sok járással való fáradságot (a velenceiek takarékosak a mozgással), nagy bajszu macskák sétálgatnak fölényes egykedvűséggel.

Az élelmiszer üzlet kirakatában hatalmas kandur szundit jólesően és a kávéházi vendéget egyáltalában nem zavarják a kedélyes cicák a Espresso (külön gépezet csepegteti ezt a remek fekete kávé) és a Cassate (fantasztikus fagyalt tünemény) mellett.

Azután elkövetkezik az este és az elmaradhatatlan „szerenátó”.

Birtok.

Eladó Dél-Zemplénben egy 130 holdas birtok gazdasági épületekkel, Közép-Hegyalján egy 140 és egy 180 kat. holdas ingatlan 20—20 k. holdas betelepített szőlővel. — Megvételre kerestetik 40—50 holdas szántó lakóházzal, 15—20 holdas prima szőlő, egy 5—600 holdas és egy 150—200 holdas erdő. — Cim a Zempléni vármegyei **Gazdasági Egyesület** ingatlanforgalmi irodájában. 759-1

A Szent Márk-tér fénytengerét fehérén visszaverő Doga-palota előtt a nyílt tengeren a lampionos zenekaros gondolák tűnnek fel. A citera, meg a csörgődob kísérete mellett énekelni kezdi egy szenvedélyes nő hang a világhírű új olasz induló slágeret:

Faccetta nera... Faccetta nera...
Nagyokat hullámszik a tenger, ha a közelben elszárgul egy motorcsónak és a dallamokat messze viszi a sósízű szél a Lidó szigete felé, ahol a Luna-parkban most kezdődik a tánc.

A sok gyönyörűségtől az ember fáradtabb. mintha egész nap fát vágott volna, mégis van egy végső gyönyörűség elalvás előtt: a szunyogháló alatt megkezdődik a moszkító vadászat — eredmény nélkül.

Azután álmában újra látja az ember a reggeli halpiachot, minek jeléül az ágy hullámszik, mint hajó a viharos tengeren.

Nem tudok jobbat kívánni senkinek az újévre, mint egy szép és tanulságos külföldi utazást.

Amikor a tolvajokat is meglopják

Betörőtársaság került a rendőrség kezébe

Goldberger Sándorné ujhelyi Károlyi-utcai lakos már hosszabb idő óta észrevette, hogy kamaráját rendszeresen dézsmálják. Liszt, zsir, alma, körte stb. tűnt el nagyobb mennyiségben az éléskamrából és a tolvajoknak nem sikerült nyomára akadni.

Goldbergerné feljelentésére a rendőrség nyomozni kezdett és csakhamar megállapította a következőket. A Goldbergerné éléskamráját Zsiga Piros 20 éves napszamosleány dézsmálta barátjával Vartnál Lászlóval és a zsákmánynak azt a részét, amelyet nem mertek azonnal értékesíteni, a Zsiga Piros fákamrájában rejtették el.

A sorozatos tolvajlásról tudomást szerzett Pásztor Bertalan és

Batta Sándor napszamos is, azt is megfigyelték, hogy Zsiga Pirosék hová rejtik el a lopott holmit és — egyik éjszaka most már ők lopták el a Zsigáké zsákmányát. De úgy látszik mégis alkalmasabbnak találták, hogy ne „másodkézből” jussanak a holmikhoz, elkezdtek tehát most már ők maguk is betörögetni Goldbergernéhez, akinek a kamaráját egy megörbített hajtűvel nyitották ki.

A társaságnak miúgy a négy tagja rövidesen a rendőrség kezébe került és kihallgatásuk után átadták őket az ügyésznek.

Osztálysorsjegyet

Lőw Mihály helyi főarsondnál vásároljon. Lőw sorsjegyei szerencsések

Rudabányácska község előljárásgától.

Szám: 2166/1936.

Árverési hirdetmény.

Rudabányácska község előljárásga a képviselőtestülettől nyert felhatalmazás alapján közhírré teszi, hogy Rudabányácska község határában gyakorolható

vadászati jog

1937. évi január hó 25-én d. e. 10 órakor Rudabányácskán a községi bíró házában 1937. évi február hó 1-étől 1949. évi június hó 31-éig terjedő időre nyilvános árverésen haszonbérbe fog adni.

Az árverési feltételek a Sátoraljaujhelyvidéki körjegyzőség hivatalos helyiségében Saujhely, Kazinczy-utca 20. szám alatt a hivatalos órák alatt megtekinthetők. Rudabányácska, 1937. január hó 7-én.

Batta Bálint
körjegyző.

769/2.

Soós György
községi bíró.

TELEPES

VILÁGVEVŐ SUPER RÁDIÓ

MEGJELENT

19-2000 méterig teljesen szelektív rendszer. — Kapható:

Felsőmagyarországi Villamossági, Rádió és Műszaki Vállalatnál

Városi Moziépület

Telefon 14

Sátoraljaujhely

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. bethűivel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Balla János.